

# Bezpieczeństwo produktów

Product safety  
Produktsicherheit  
Sécurité des produits  
Seguridad de los productos  
Безопасност на продукта  
Bezpečnost výrobku  
Ασφάλεια προϊόντων  
Produkto sauga  
Produktu drošība  
Segurança do produto  
Безопасность продукции  
Безпека продукції  
Siguranța produsului  
Bezpečnosť výrobku  
Varnost izdelkov  
Produktsäkerhet  
Termékbiztonság  
Sicurezza del prodotto

**Instrukcje ogólne:**

- Przed pierwszym użyciem szuflady kasowej, kasetki na pieniądze lub uchwytu montażowego podblatowego zapoznaj się dokładnie z instrukcją obsługi, aby upewnić się, że urządzenie zostało prawidłowo zainstalowane i skonfigurowane.
- Produkty przeznaczone są do użytku wyłącznie w pomieszczeniach suchych. Unikaj narażania urządzenia na kontakt z wodą, wilgocią oraz ekstremalnymi temperaturami.

**Zasady bezpieczeństwa:**

- Szuflada kasowa jest przeznaczona wyłącznie do przechowywania pieniędzy i dokumentów związanych z działalnością handlową. Nie należy przechowywać w niej przedmiotów, które mogą uszkodzić mechanizm lub wpłynąć na jej konstrukcję.
- Produkt nie jest wodoodporny. Unikaj kontaktu z wodą, innymi płynami oraz nadmierną wilgocią, aby zapobiec uszkodzeniom.
- Umieść szufladę kasową w stabilnym, suchym miejscu, które zapewni ochronę przed uszkodzeniami mechanicznymi i nieuprawnionym dostępem.
- W przypadku problemów z otwarciem szuflady nie używaj siły. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem technicznym.
- Podczas otwierania szuflady zachowaj ostrożność, aby uniknąć przytraśnięcia palców.

**Konserwacja urządzenia:**

- Prowadnice szuflady powinny być okresowo czyszczone i smarowane. Częstotliwość zależy od użytkowania i środowiska, ale typowa zalecana częstotliwość to co trzy miesiące.
- Za pomocą suchej, niestrzępiącej się szmatki wytrzyj stary smar i zanieczyszczenia z wewnętrznej i zewnętrznej prowadnicy. Nie używaj wody ani żadnych płynnych środków czyszczących.
- Za pomocą czystego aplikatora nałóż cienką warstwę smaru łożyskowego na bazie litu na wewnętrzne i zewnętrzne prowadnice.
- Obróć prowadnice kilka razy, aby prawidłowo pokryć rolki poliuretanowe i równomiernie rozprowadzić smar.

**Ochrona przed uszkodzeniami:**

- Szuflada kasowa i kasetka na pieniądze są urządzeniami precyzyjnymi, dlatego należy unikać ich narażania na wstrząsy, upadki, wilgoć oraz wysokie temperatury.
- Uchwyty montażowe podblatowe powinny być stabilnie zamocowane do blatu. Upewnij się, że uchwyt jest odpowiednio dobrany do modelu i zamocowany zgodnie z instrukcją, aby zapobiec jego poluzowaniu.

**Przechowywanie urządzenia:**

- Jeśli szuflada kasowa lub kasetka na pieniądze nie będzie używana przez dłuższy czas, upewnij się, że została zamknięta i zabezpieczona przed dostępem osób nieupoważnionych.
- Przechowuj urządzenie w suchym, chłodnym miejscu, z dala od wilgoci oraz źródeł ciepła, aby zapobiec uszkodzeniom materiałów i mechanizmów.

Zastosowanie się do powyższych zasad pomoże zapewnić bezpieczne użytkowanie szuflad kasowych, kasetek na pieniądze oraz uchwytów montażowych podblatowych, zwiększając ich trwałość oraz funkcjonalność.

**General Instructions:**

- Before the first use of the cash drawer, cash box, or under-counter mounting bracket, carefully read the user manual to ensure that the device is properly installed and configured.
- The products are intended for use in dry environments only. Avoid exposing the device to water, moisture, and extreme temperatures.

**Safety Guidelines:**

- The cash drawer is intended solely for storing money and documents related to business activities. Do not store items that could damage the mechanism or affect its structure.
- The product is not waterproof. Avoid contact with water, other liquids, and excessive moisture to prevent damage.
- Place the cash drawer in a stable, dry location that ensures protection from mechanical damage and unauthorized access.
- If you have trouble opening the drawer, do not force it. Contact authorized technical service.
- When opening the drawer, exercise caution to avoid pinching your fingers.

**Device Maintenance:**

- The drawer guides should be cleaned and lubricated periodically. The frequency depends on usage and environment, but the typical recommended frequency is every three months.
- Use a dry, non-abrasive cloth to wipe off old grease and dirt from both the internal and external guides. Do not use water or any liquid cleaning agents.
- Apply a thin layer of lithium-based bearing grease to both the internal and external guides using a clean applicator.
- Rotate the guides several times to properly cover the polyurethane rollers and evenly distribute the grease.

**Protection Against Damage:**

- The cash drawer and cash box are precision devices, so avoid exposing them to shocks, drops, moisture, and high temperatures.
- Under-counter mounting brackets should be securely fixed to the countertop. Make sure the bracket is properly matched to the model and mounted according to the instructions to prevent loosening.

**Device Storage:**

- If the cash drawer or cash box will not be used for an extended period, ensure that it is closed and secured to prevent unauthorized access.
- Store the device in a dry, cool place, away from moisture and heat sources, to prevent damage to materials and mechanisms.

Following these guidelines will help ensure safe usage of cash drawers, cash boxes, and under-counter mounting brackets, increasing their durability and functionality.

**Allgemeine Anweisungen:**

- Lesen Sie vor der ersten Verwendung der Kassenschublade, der Geldkassette oder der Untertischhalterung sorgfältig die Bedienungsanleitung, um sicherzustellen, dass das Gerät korrekt installiert und konfiguriert ist.
- Die Produkte sind nur für den Einsatz in trockenen Räumen vorgesehen. Vermeiden Sie es, das Gerät mit Wasser, Feuchtigkeit und extremen Temperaturen in Kontakt zu bringen.

**Sicherheitsrichtlinien:**

- Die Kassenschublade ist ausschließlich für die Aufbewahrung von Geld und Dokumenten im Zusammenhang mit Handelsaktivitäten vorgesehen. Bewahren Sie keine Gegenstände auf, die den Mechanismus beschädigen oder die Konstruktion beeinflussen könnten.
- Das Produkt ist nicht wasserdicht. Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser, anderen Flüssigkeiten und übermäßiger Feuchtigkeit, um Schäden zu vermeiden.
- Stellen Sie die Kassenschublade an einem stabilen, trockenen Ort auf, der Schutz vor mechanischen Schäden und unbefugtem Zugriff bietet.
- Wenn Sie Probleme beim Öffnen der Schublade haben, üben Sie keinen Druck aus. Kontaktieren Sie den autorisierten Kundendienst.
- Seien Sie beim Öffnen der Schublade vorsichtig, um ein Einklemmen der Finger zu vermeiden.

**Wartung des Geräts:**

- Die Führungsschienen der Schublade sollten regelmäßig gereinigt und geschmiert werden. Die Häufigkeit hängt von der Nutzung und der Umgebung ab, aber eine typische empfohlene Häufigkeit ist alle drei Monate.
- Wischen Sie alte Schmierstoffe und Verunreinigungen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch von den inneren und äußeren Führungsschienen ab. Verwenden Sie keine Wasser- oder flüssigen Reinigungsmittel.
- Tragen Sie mit einem sauberen Applikator eine dünne Schicht Lithium-basierter Schmierfett auf die inneren und äußeren Führungsschienen auf.
- Drehen Sie die Führungsschienen mehrmals, um die Polyurethanrollen korrekt zu schmieren und das Schmiermittel gleichmäßig zu verteilen.

**Schutz vor Beschädigungen:**

- Die Kassenschublade und die Geldkassette sind Präzisionsgeräte, daher sollten sie vor Stößen, Stürzen, Feuchtigkeit und hohen Temperaturen geschützt werden.
- Untertischhalterungen sollten stabil am Tisch befestigt werden. Stellen Sie sicher, dass der Halter zum Modell passt und gemäß der Anleitung montiert ist, um ein Lockerwerden zu verhindern.

**Lagerung des Geräts:**

- Wenn die Kassenschublade oder die Geldkassette für längere Zeit nicht verwendet wird, stellen Sie sicher, dass sie geschlossen und vor unbefugtem Zugriff gesichert ist.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen Ort, fern von Feuchtigkeit und Wärmequellen, um Schäden an Materialien und Mechanismen zu vermeiden.

Die Einhaltung dieser Richtlinien hilft, eine sichere Nutzung der Kassenschubladen, Geldkassetten und Untertischhalterungen zu gewährleisten und deren Haltbarkeit und Funktionalität zu erhöhen.

**Instructions générales :**

- Avant la première utilisation du tiroir-caisse, de la cassette à argent ou du support de montage sous-table, lisez attentivement le manuel d'utilisation pour vous assurer que l'appareil est correctement installé et configuré.
- Les produits sont destinés à être utilisés uniquement dans des environnements secs. Évitez d'exposer l'appareil à l'eau, à l'humidité et aux températures extrêmes.

**Consignes de sécurité :**

- Le tiroir-caisse est destiné uniquement à la conservation de l'argent et des documents liés aux activités commerciales. Il ne doit pas être utilisé pour stocker des objets susceptibles d'endommager le mécanisme ou d'affecter sa construction.
- Le produit n'est pas étanche. Évitez tout contact avec l'eau, d'autres liquides et une humidité excessive pour prévenir tout dommage.
- Placez le tiroir-caisse dans un endroit stable et sec, offrant une protection contre les dommages mécaniques et l'accès non autorisé.
- En cas de problème pour ouvrir le tiroir, n'utilisez pas de force. Contactez un service technique agréé.
- Lorsque vous ouvrez le tiroir, soyez prudent pour éviter de vous coincer les doigts.

**Entretien de l'appareil :**

- Les guides du tiroir doivent être nettoyés et lubrifiés périodiquement. La fréquence dépend de l'utilisation et de l'environnement, mais la fréquence recommandée typique est tous les trois mois.
- À l'aide d'un chiffon sec et non pelucheux, essuyez l'ancienne graisse et les salissures des guides internes et externes. N'utilisez pas d'eau ni de produits nettoyants liquides.
- Appliquez une fine couche de graisse pour roulements à base de lithium sur les guides internes et externes à l'aide d'un applicateur propre.
- Faites tourner les guides plusieurs fois pour bien couvrir les rouleaux en polyuréthane et répartir uniformément la graisse.

**Protection contre les dommages :**

- Le tiroir-caisse et la cassette à argent sont des appareils de précision, il est donc important d'éviter de les exposer aux chocs, aux chutes, à l'humidité et à des températures élevées.
- Les supports de montage sous-table doivent être fixés de manière stable au comptoir. Assurez-vous que le support est adapté au modèle et monté conformément aux instructions pour éviter tout desserrement.

**Stockage de l'appareil :**

- Si le tiroir-caisse ou la cassette à argent n'est pas utilisé pendant une longue période, assurez-vous qu'il est fermé et sécurisé contre l'accès non autorisé.
- Conservez l'appareil dans un endroit sec et frais, loin de l'humidité et des sources de chaleur, afin d'éviter d'endommager les matériaux et les mécanismes.

En suivant ces instructions, vous garantissez une utilisation sécurisée des tiroirs-caisse, des cassettes à argent et des supports de montage sous-table, augmentant leur durabilité et leur fonctionnalité.



**Instrucciones generales:**

- Antes del primer uso del cajón de efectivo, la caja de dinero o el soporte de montaje bajo el mostrador, lea cuidadosamente el manual del usuario para asegurarse de que el dispositivo esté correctamente instalado y configurado.
- Los productos están destinados únicamente para su uso en ambientes secos. Evite exponer el dispositivo al agua, la humedad y temperaturas extremas.

**Normas de seguridad:**

- El cajón de efectivo está destinado únicamente para almacenar dinero y documentos relacionados con actividades comerciales. No debe utilizarse para almacenar objetos que puedan dañar el mecanismo o afectar su estructura.
- El producto no es impermeable. Evite el contacto con agua, otros líquidos y humedad excesiva para evitar daños.
- Coloque el cajón de efectivo en un lugar estable y seco que ofrezca protección contra daños mecánicos y acceso no autorizado.
- Si tiene problemas para abrir el cajón, no aplique fuerza. Contacte con un servicio técnico autorizado.
- Al abrir el cajón, tenga cuidado de no atraparse los dedos.

**Mantenimiento del dispositivo:**

- Los rieles del cajón deben limpiarse y lubricarse periódicamente. La frecuencia depende del uso y el entorno, pero la frecuencia recomendada típica es cada tres meses.
- Con un paño seco y sin pelusa, limpie la grasa antigua y la suciedad de los rieles internos y externos. No use agua ni productos de limpieza líquidos.
- Con un aplicador limpio, aplique una capa delgada de grasa de litio para rodamientos en los rieles internos y externos.
- Gire los rieles varias veces para cubrir correctamente los rodillos de poliuretano y distribuir la grasa de manera uniforme.

**Protección contra daños:**

- El cajón de efectivo y la caja de dinero son dispositivos de precisión, por lo que debe evitarse exponerlos a golpes, caídas, humedad y temperaturas elevadas.
- Los soportes de montaje bajo el mostrador deben estar fijados de manera estable al mostrador. Asegúrese de que el soporte sea adecuado para el modelo y esté montado de acuerdo con las instrucciones para evitar que se afloje.

**Almacenamiento del dispositivo:**

- Si el cajón de efectivo o la caja de dinero no se va a utilizar durante un largo período, asegúrese de que esté cerrado y protegido contra el acceso no autorizado.
- Guarde el dispositivo en un lugar seco y fresco, alejado de la humedad y fuentes de calor, para evitar daños en los materiales y mecanismos.

El cumplimiento de estas instrucciones ayudará a garantizar el uso seguro de los cajones de efectivo, las cajas de dinero y los soportes de montaje bajo el mostrador, aumentando su durabilidad y funcionalidad.

**Общи инструкции:**

- Преди първоначалното използване на касовия чекмедже, касетата за пари или подбюджетния монтажен държач, внимателно прочетете ръководството за употреба, за да се уверите, че устройството е правилно инсталирано и конфигурирано.
- Продуктите са предназначени само за използване в сухи помещения. Избягвайте да излагате устройството на контакт с вода, влага и екстремни температури.

**Правила за безопасност:**

- Касовото чекмедже е предназначено само за съхранение на пари и документи, свързани с търговска дейност. Не съхранявайте в него предмети, които могат да повредят механизма или да повлияят на конструкцията му.
- Продуктът не е водоустойчив. Избягвайте контакт с вода, други течности и прекомерна влага, за да предотвратите повреди.
- Поставете касовото чекмедже на стабилно, сухо място, което осигурява защита срещу механични повреди и неоторизиран достъп.
- В случай на проблеми с отварянето на чекмеджето, не използвайте сила. Свържете се с авторизиран технически сервиз.
- При отваряне на чекмеджето бъдете внимателни, за да избегнете затискане на пръстите.

**Поддръжка на устройството:**

- Направляващите рейки на чекмеджето трябва да се почистват и смазват периодично. Честотата зависи от използването и околната среда, но обичайната препоръчителна честота е на всеки три месеца.
- Използвайте суха, незалепваща кърпа, за да изтриете старата смазка и замърсяванията от вътрешните и външните направляващи. Не използвайте вода или течни почистващи средства.
- С чисто приложение нанесете тънък слой литиева смазка за лагери върху вътрешните и външните направляващи.
- Завъртете направляващите няколко пъти, за да покриете правилно полиуретановите ролки и да разпределите равномерно смазката.

**Защита от повреди:**

- Касовото чекмедже и касетата за пари са прецизни устройства, така че трябва да се избягва тяхното излагане на удари, падания, влага и високи температури.
- Подбюджетните монтажни държачи трябва да бъдат здраво закрепени към плота. Уверете се, че държачът е правилно избран за модела и е монтиран според инструкциите, за да предотвратите разхлабването му.

**Съхранение на устройството:**

- Ако касовото чекмедже или касетата за пари няма да се използват за продължителен период, уверете се, че е затворено и защитено от неоторизиран достъп.
- Съхранявайте устройството на сухо и хладно място, далеч от влага и източници на топлина, за да предотвратите повреди на материалите и механизмите.

Следвайки тези инструкции ще се осигури безопасна употреба на касови чекмеджета, касети за пари и подбюджетни монтажни държачи, като се увеличи тяхната издръжливост и функционалност.

**Obecné pokyny:**

- Před prvním použitím kasového zásuvky, pokladní schránky nebo podstolního montážního držáku si pečlivě přečtěte uživatelskou příručku, abyste se ujistili, že zařízení je správně nainstalováno a nakonfigurováno.
- Produkty jsou určeny výhradně pro použití v suchých prostorách. Vyvarujte se vystavení zařízení vodě, vlhkosti a extrémním teplotám.

**Bezpečnostní pravidla:**

- Kasová zásuvka je určena pouze pro ukládání peněz a dokumentů souvisejících s obchodní činností. Nesmí se v ní uchovávat předměty, které by mohly poškodit mechanismus nebo ovlivnit její konstrukci.
- Produkt není vodotěsný. Vyvarujte se kontaktu s vodou, jinými kapalinami a nadměrnou vlhkostí, aby se předešlo poškození.
- Umístěte kasovou zásuvku na stabilní, suché místo, které poskytuje ochranu před mechanickým poškozením a neoprávněným přístupem.
- Pokud máte problém s otevřením zásuvky, nepoužívejte sílu. Kontaktujte autorizovaný servis.
- Při otevírání zásuvky buďte opatrní, abyste si nezasekli prsty.

**Údržba zařízení:**

- Vodicí lišty zásuvky by měly být pravidelně čištěny a mazány. Frekvence závisí na používání a prostředí, ale obvyklá doporučená frekvence je každé tři měsíce.
- Pomocí suchého, nepelichajícího hadříku otřete starou mazací látku a nečistoty z vnitřní a vnější vodicí lišty. Nepoužívejte vodu ani tekuté čisticí prostředky.
- Pomocí čistého aplikátoru naneste tenkou vrstvu maziva na bázi lithia na vnitřní a vnější vodicí lišty.
- Otočte vodicími lištami několikrát, aby se správně pokryly polyuretanové válečky a mazivo se rovnoměrně rozprostřelo.

**Ochrana před poškozením:**

- Kasová zásuvka a pokladní schránka jsou přesná zařízení, proto je nutné je chránit před nárazy, pády, vlhkostí a vysokými teplotami.
- Podstolní montážní držáky by měly být pevně připevněny k pracovní desce. Ujistěte se, že držák je správně vybrán pro model a namontován podle pokynů, aby se zabránilo jeho uvolnění.

**Skladování zařízení:**

- Pokud kasová zásuvka nebo pokladní schránka nebude dlouho používána, ujistěte se, že je uzavřena a zabezpečena před neoprávněným přístupem.
- Skladujte zařízení na suchém, chladném místě, mimo vlhkost a tepelné zdroje, abyste předešli poškození materiálů a mechanismů.

Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné používání kasových zásuvek, pokladních schránek a podstolních montážních držáků, čímž zvýšíte jejich životnost a funkčnost.

**Γενικές Οδηγίες:**

- Πριν από την πρώτη χρήση του συρταριού ταμείου, της θήκης χρημάτων ή του υποκατάστατου κατωστροφαίου, διαβάστε Προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης για να βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σωστά εγκατεστημένη και ρυθμισμένη.
- Τα προϊόντα προορίζονται για χρήση μόνο σε ξηρούς χώρους. Αποφύγετε την έκθεση της συσκευής σε νερό, υγρασία και ακραίες θερμοκρασίες.

**Κανόνες Ασφαλείας:**

- Το συρτάρι ταμείου προορίζεται μόνο για την αποθήκευση χρημάτων και εγγράφων που σχετίζονται με εμπορική δραστηριότητα. Μην αποθηκεύετε μέσα αντικείμενα που θα μπορούσαν να βλάψουν τον μηχανισμό ή να επηρεάσουν τη δομή του.
- Το προϊόν δεν είναι αδιάβροχο. Αποφύγετε την επαφή με νερό, άλλα υγρά και υπερβολική υγρασία για να αποφευχθούν ζημιές.
- Τοποθετήστε το συρτάρι ταμείου σε μια σταθερή, ξηρή θέση που θα παρέχει προστασία από μηχανικές ζημιές και μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση.
- Εάν αντιμετωπίσετε πρόβλημα με το άνοιγμα του συρταριού, μην χρησιμοποιείτε δύναμη. Επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις.
- Κατά το άνοιγμα του συρταριού, προσέξτε για να αποφύγετε το τσίμπημα των δαχτύλων σας.

**Συντήρηση της Συσκευής:**

- Οι ράγες του συρταριού θα πρέπει να καθαρίζονται και να λιπαίνονται περιοδικά. Η συχνότητα εξαρτάται από τη χρήση και το περιβάλλον, αλλά η τυπική προτεινόμενη συχνότητα είναι κάθε τρεις μήνες.
- Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό, χωρίς χνούδι πανί για να σκουπίσετε τη παλιά γράσα και τις ακαθαρσίες από τις εσωτερικές και εξωτερικές ράγες. Μην χρησιμοποιείτε νερό ή υγρά καθαριστικά προϊόντα.
- Με έναν καθαρό εφαρμοστή, εφαρμόστε μια λεπτή στρώση λιπαντικού λίθιου για τα ρουλεμάν στις εσωτερικές και εξωτερικές ράγες.
- Γυρίστε τις ράγες αρκετές φορές για να καλύψετε σωστά τους πολυουρεθανικούς τροχούς και να διανείμετε ομοιόμορφα το λιπαντικό.

**Προστασία από Ζημιές:**

- Το συρτάρι ταμείου και η θήκη χρημάτων είναι ακριβείς συσκευές, γι' αυτό πρέπει να αποφεύγεται η έκθεσή τους σε κραδασμούς, πτώσεις, υγρασία και υψηλές θερμοκρασίες.
- Οι υποκατάστατοι κατωστροφαίου πρέπει να είναι σταθερά στερεωμένοι στην επιφάνεια του τραπεζιού. Βεβαιωθείτε ότι ο κράτης είναι σωστά επιλεγμένος για το μοντέλο και στερεωμένος σύμφωνα με τις οδηγίες για να αποφύγετε την χαλάρωση του.

**Αποθήκευση της Συσκευής:**

- Εάν το συρτάρι ταμείου ή η θήκη χρημάτων δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, βεβαιωθείτε ότι είναι κλειστό και προστατευμένο από μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε έναν ξηρό και δροσερό χώρο, μακριά από υγρασία και Πηγές θερμότητας, για να αποτρέψετε τη ζημιά των υλικών και των μηχανισμών.

Η τήρηση αυτών των οδηγιών θα βοηθήσει στην ασφαλή χρήση των συρταριών ταμείου, των θηκών χρημάτων και των υποκατάστατων κατωστροφαίου, αυξάνοντας τη διάρκεια ζωής και τη λειτουργικότητά τους.

**Bendrosios instrukcijos:**

- Prieš pirmąjį kasos stalčiaus, pinigų dėžutės ar po stalu montuojamo laikiklio naudojimą atidžiai perskaitykite vartotojo vadovą, kad įsitikintumėte, jog įrenginys buvo teisingai sumontuotas ir sukonfigūruotas.
- Produktai skirti tik naudoti sausoje aplinkoje. Venkite įrenginio sąlyčio su vandeniu, drėgme ir ekstremaliomis temperatūromis.

**Saugos taisyklės:**

- Kasos stalčius skirtas tik pinigams ir su komercine veikla susijusiems dokumentams laikyti. Joje neturėtų būti laikomi daiktai, galintys sugadinti mechanizmą ar paveikti jo konstrukciją.
- Produktas nėra atsparus vandeniui. Venkite sąlyčio su vandeniu, kitais skysčiais ir per didelę drėgme, kad išvengtumėte pažeidimų.
- Užtikrinkite, kad kasos stalčius būtų laikomas stabilioje, sausoje vietoje, kuri apsaugotų nuo mechaninių pažeidimų ir neįgalioto prieigos.
- Jei kyla problemų atidarant stalčių, nenaudokite jėgos. Kreipkitės į autorizuotą techninį aptarnavimą.
- Atidarant stalčių būkite atsargūs, kad nesužeistumėte pirštų.

**Įrenginio priežiūra:**

- Stalčiaus vedliukai turėtų būti periodiškai valomi ir tepami. Dažnis priklauso nuo naudojimo ir aplinkos, tačiau tipinis rekomenduojamas dažnis yra kas tris mėnesius.
- Naudodami sausą, nelyginamą šluostę, nuvalykite seną tepalą ir nešvarumus nuo vidinių ir išorinių vedliukų. Nenaudokite vandens ar skystų valymo priemonių.
- Naudodami švarų aplikatorių užtepkite ploną litio pagrindo tepalą ant vidinių ir išorinių vedliukų.
- Sukite vedliukus kelis kartus, kad tepalas tolygiai pasiskirstytų ir padengtų poliuretanines ritinėlius.

**Apsauga nuo pažeidimų:**

- Kasos stalčius ir pinigų dėžutė yra tikslūs įrenginiai, todėl būtina vengti jų poveikio smūgiams, kritimams, drėgmei ir aukštomis temperatūroms.
- Po stalu montuojami laikikliai turi būti tvirtai pritvirtinti prie stalo. Įsitinkite, kad laikiklis tinkamai pritaikytas modeliui ir pritvirtintas pagal instrukcijas, kad būtų išvengta jo atsipalaidavimo.

**Įrenginio saugojimas:**

- Jei kasos stalčius ar pinigų dėžutė nebus naudojami ilgą laiką, įsitinkite, kad jie yra uždaryti ir apsaugoti nuo neįgalioto prieigos.
- Laikykite įrenginį sausoje, vėsioje vietoje, toliau nuo drėgmės ir šilumos šaltinių, kad išvengtumėte medžiagų ir mechanizmų pažeidimų.

Laikydami šiuo nurodymų užtikrinsite saugų kasos stalčių, pinigų dėžučių ir po stalu montuojamų laikiklių naudojimą, padidindami jų ilgaamžiškumą ir funkcionalumą.



**Vispārīgas instrukcijas:**

- Pirms pirmās kasēšanas atvilktnes, naudas kastes vai zengalda montāžas turētāja lietošanas rūpīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu, lai pārliecinātos, ka ierīce ir pareizi uzstādīta un konfigurēta.
- Produkti ir paredzēti tikai lietošanai sausās telpās. Izvairieties no ierīces saskares ar ūdeni, mitrumu un ekstremālām temperatūrām.

**Drošības noteikumi:**

- Kasēšanas atvilktnē ir paredzēta tikai naudas un ar uzņēmējdarbību saistīto dokumentu glabāšanai. Neuzglabājiet tajā priekšmetus, kas varētu bojāt mehānismu vai ietekmēt tā struktūru.
- Produkts nav ūdensizturīgs. Izvairieties no saskares ar ūdeni, citiem šķidrumiem un pārmērīgu mitrumu, lai novērstu bojājumus.
- Novietojiet kasēšanas atvilktni stabilā, sausā vietā, kas nodrošina aizsardzību pret mehāniskiem bojājumiem un neatļautu piekļuvi.
- Ja rodas problēmas ar atvilktnes atvēršanu, nelietojiet spēku. Sazinieties ar autorizēto tehnisko servisu.
- Atverot atvilktni, esiet uzmanīgi, lai nenopietni pieķertu pirkstus.

**Ierīces apkope:**

- Atvilktnes vadotnes periodiski jāattīra un jāsaslauka. Biežums ir atkarīgs no lietošanas un vides, bet parasti ieteicamais biežums ir ik pēc trim mēnešiem.
- Ar sausu, nesaplīstošu drānu noslaukiet veco smērvielu un netīrumus no iekšējām un ārējām vadotnēm. Nelietojiet ūdeni vai šķidrās tīrīšanas līdzekļus.
- Ar tīru uzklājēju uzklājiet plānu litija bāzes smērvielas kārtu uz iekšējām un ārējām vadotnēm.
- Pagrieziet vadotnes vairākas reizes, lai pareizi uzklātu poliuretāna rullīšus un vienmērīgi izplatītu smērvielu.

**Aizsardzība pret bojājumiem:**

- Kasēšanas atvilktnē un naudas kaste ir precīzi ierīces, tādēļ ir jāizvairās no to izkrišanas, krišanas, mitruma un augstām temperatūrām.
- Zengalda montāžas turētājiem jābūt stingri pievienotiem pie galda virsmas. Pārliecinieties, ka turētājs ir pareizi izvēlēts modelim un uzstādīts saskaņā ar instrukcijām, lai novērstu tā atslābināšanos.

**Ierīces uzglabāšana:**

- Ja kasēšanas atvilktnē vai naudas kaste netiks izmantota ilgāku laiku, pārliecinieties, ka tā ir aizvērta un droši aizsargāta no neatļautas piekļuves.
- Uzglabājiet ierīci sausā, vēsā vietā, tālāk no mitruma un siltuma avotiem, lai novērstu materiālu un mehānismu bojājumus.

Šo norādījumu ievērošana palīdzēs nodrošināt drošu kasēšanas atvilktnu, naudas kastu un zengalda montāžas turētāju lietošanu, palielinot to ilgmūžību un funkcionalitāti.

**Instruções gerais:**

- Antes do primeiro uso da gaveta de caixa, caixa de dinheiro ou suporte de montagem sob a mesa, leia atentamente o manual do usuário para garantir que o dispositivo esteja corretamente instalado e configurado.
- Os produtos são destinados apenas para uso em ambientes secos. Evite expor o dispositivo à água, umidade e temperaturas extremas.

**Regras de segurança:**

- A gaveta de caixa é destinada exclusivamente para o armazenamento de dinheiro e documentos relacionados às atividades comerciais. Não armazene nela itens que possam danificar o mecanismo ou afetar sua estrutura.
- O produto não é à prova d'água. Evite o contato com água, outros líquidos e umidade excessiva para evitar danos.
- Coloque a gaveta de caixa em um local estável e seco, que ofereça proteção contra danos mecânicos e acesso não autorizado.
- Se houver problemas para abrir a gaveta, não use força. Entre em contato com o serviço técnico autorizado.
- Ao abrir a gaveta, tome cuidado para não prender os dedos.

**Manutenção do dispositivo:**

- Os trilhos da gaveta devem ser limpos e lubrificados periodicamente. A frequência depende do uso e do ambiente, mas a frequência recomendada típica é a cada três meses.
- Com um pano seco e sem fiapos, limpe a graxa antiga e as impurezas dos trilhos internos e externos. Não use água ou produtos de limpeza líquidos.
- Com um aplicador limpo, aplique uma fina camada de graxa à base de lítio nos trilhos internos e externos.
- Gire os trilhos várias vezes para cobrir corretamente os rolos de poliuretano e distribuir uniformemente a graxa.

**Proteção contra danos:**

- A gaveta de caixa e a caixa de dinheiro são dispositivos de precisão, por isso devem ser protegidos contra choques, quedas, umidade e altas temperaturas.
- Os suportes de montagem sob a mesa devem ser fixados de maneira estável na superfície da mesa. Certifique-se de que o suporte seja adequado para o modelo e montado de acordo com as instruções para evitar o afrouxamento.

**Armazenamento do dispositivo:**

- Se a gaveta de caixa ou a caixa de dinheiro não for usada por um longo período, certifique-se de que esteja fechada e protegida contra o acesso não autorizado.
- Armazene o dispositivo em um local seco e fresco, longe da umidade e fontes de calor, para evitar danos aos materiais e mecanismos.

Seguir essas orientações ajudará a garantir o uso seguro das gavetas de caixa, caixas de dinheiro e suportes de montagem sob a mesa, aumentando sua durabilidade e funcionalidade.

### **Общие инструкции:**

- Перед первым использованием кассового ящика, кассеты для денег или монтажного держателя под столом внимательно прочитайте руководство пользователя, чтобы убедиться, что устройство правильно установлено и настроено.
- Продукты предназначены только для использования в сухих помещениях. Избегайте воздействия воды, влаги и экстремальных температур на устройство.

### **Правила безопасности:**

- Кассовый ящик предназначен только для хранения денег и документов, связанных с коммерческой деятельностью. Не храните в нем предметы, которые могут повредить механизм или повлиять на его конструкцию.
- Продукт не является водонепроницаемым. Избегайте контакта с водой, другими жидкостями и избыточной влажностью, чтобы избежать повреждений.
- Разместите кассовый ящик в стабильном, сухом месте, которое обеспечит защиту от механических повреждений и несанкционированного доступа.
- Если возникли проблемы с открытием ящика, не применяйте силу. Свяжитесь с авторизованным сервисным центром.
- При открытии ящика будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы.

### **Обслуживание устройства:**

- Направляющие ящика следует периодически очищать и смазывать. Частота зависит от использования и условий, но обычно рекомендуется проводить смазку каждые три месяца.
- Используйте сухую, не оставляющую ворса ткань для удаления старой смазки и загрязнений с внутренних и внешних направляющих. Не используйте воду или жидкие чистящие средства.
- С помощью чистого аппликатора нанесите тонкий слой литиевой смазки на внутренние и внешние направляющие.
- Поверните направляющие несколько раз, чтобы правильно покрыть полиуретановые ролики и равномерно распределить смазку.

### **Защита от повреждений:**

- Кассовый ящик и кассета для денег являются точными устройствами, поэтому их следует защищать от ударов, падений, влаги и высоких температур.
- Подстольные монтажные держатели должны быть надежно закреплены на столешнице. Убедитесь, что держатель правильно подобран для модели и установлен в соответствии с инструкциями, чтобы избежать его ослабления.

### **Хранение устройства:**

- Если кассовый ящик или кассета для денег не будут использоваться длительное время, убедитесь, что они закрыты и защищены от несанкционированного доступа.
- Храните устройство в сухом, прохладном месте, вдали от влаги и источников тепла, чтобы предотвратить повреждение материалов и механизмов.

Следование этим инструкциям обеспечит безопасное использование кассовых ящиков, кассет для денег и подстольных монтажных держателей, увеличивая их долговечность и функциональность.

**Загальні інструкції:**

- Перед першим використанням касового ящика, каси для грошей або монтажного кронштейна під стіл уважно ознайомтесь з інструкцією, щоб переконатись, що пристрій правильно встановлений і налаштований.
- Продукти призначені лише для використання в сухих приміщеннях. Уникайте контакту пристрою з водою, вологістю та екстремальними температурами.

**Правила безпеки:**

- Касовий ящик призначений лише для зберігання грошей і документів, пов'язаних з комерційною діяльністю. Не зберігайте в ньому предмети, які можуть пошкодити механізм або вплинути на його конструкцію.
- Продукт не є водонепроникним. Уникайте контакту з водою, іншими рідинами та надмірною вологістю, щоб уникнути пошкоджень.
- Розмістіть касовий ящик у стабільному, сухому місці, яке забезпечить захист від механічних пошкоджень і несанкціонованого доступу.
- Якщо виникли проблеми з відкриттям ящика, не використовуйте силу. Зв'яжіться з авторизованим сервісним центром.
- Під час відкриття ящика будьте обережні, щоб не защемити пальці.

**Обслуговування пристрою:**

- Напрявні ящика слід періодично чистити та змазувати. Частота залежить від використання та умов, але звичайна рекомендована частота — кожні три місяці.
- Використовуйте суху, без ворсу тканину для протирання старої змазки та забруднень з внутрішніх і зовнішніх напрямних. Не використовуйте воду або рідкі чистячі засоби.
- За допомогою чистого аплікатора нанесіть тонкий шар літєвої змазки на внутрішні та зовнішні напрямні.
- Поверніть напрямні кілька разів, щоб правильно покрити поліуретанові ролики та рівномірно розподілити змазку.

**Захист від пошкоджень:**

- Касовий ящик та каса для грошей — це точні пристрої, тому їх слід захищати від ударів, падінь, вологи та високих температур.
- Підстолні монтажні кронштейни повинні бути надійно закріплені на столі. Переконайтесь, що кронштейн правильно підібраний до моделі і встановлений відповідно до інструкцій, щоб уникнути його ослаблення.

**Зберігання пристрою:**

- Якщо касовий ящик або каса для грошей не буде використовуватися довгий час, переконайтесь, що вони закриті і захищені від несанкціонованого доступу.
- Зберігайте пристрій у сухому, прохолодному місці, подалі від вологи та джерел тепла, щоб уникнути пошкодження матеріалів та механізмів.

Дотримання цих інструкцій допоможе забезпечити безпечне використання касових ящиків, кас для грошей та підстольних монтажних кронштейнів, збільшуючи їх довговічність і функціональність.

**Instrucțiuni generale:**

- Înainte de prima utilizare a sertarului de casă, a cutiei pentru bani sau a suportului de montaj sub masă, citiți cu atenție manualul de utilizare pentru a vă asigura că dispozitivul este corect instalat și configurat.
- Produsele sunt destinate exclusiv utilizării în încăperi uscate. Evitați expunerea dispozitivului la apă, umiditate și temperaturi extreme.

**Reguli de siguranță:**

- Sertarul de casă este destinat exclusiv pentru depozitarea banilor și documentelor legate de activitatea comercială. Nu trebuie să depozitați în el obiecte care ar putea deteriora mecanismul sau ar putea afecta structura acestuia.
- Produsul nu este rezistent la apă. Evitați contactul cu apă, alte lichide și umiditatea excesivă pentru a preveni deteriorarea.
- Plasați sertarul de casă într-un loc stabil și uscat, care oferă protecție împotriva deteriorărilor mecanice și accesului neautorizat.
- Dacă întâmpinați probleme la deschiderea sertarului, nu folosiți forța. Contactați un service autorizat.
- Când deschideți sertarul, fiți atenți pentru a evita prinderea degetelor.

**Întreținerea dispozitivului:**

- Șinele sertarului trebuie curățate și unsate periodic. Frecvența depinde de utilizare și de mediu, dar frecvența recomandată de obicei este la fiecare trei luni.
- Folosind o cârpă uscată și fără scame, ștergeți vechea lubrifiantă și murdăria de pe șinele interioare și exterioare. Nu folosiți apă sau soluții de curățat lichide.
- Folosind un aplicator curat, aplicați un strat subțire de lubrifiant pe bază de litiu pe șinele interioare și exterioare.
- Rotiți șinele de câteva ori pentru a acoperi corect rolele de poliuretan și pentru a distribui uniform lubrifiantul.

**Protecția împotriva deteriorărilor:**

- Sertarul de casă și cutia pentru bani sunt dispozitive de precizie, așadar trebuie evitată expunerea acestora la șocuri, căderi, umiditate și temperaturi ridicate.
- Suporturile de montaj sub masă trebuie fixate stabil pe blatul mesei. Asigurați-vă că suportul este corespunzător modelului și montat conform instrucțiunilor, pentru a preveni slăbirea acestuia.

**Depozitarea dispozitivului:**

- Dacă sertarul de casă sau cutia pentru bani nu va fi utilizat o perioadă îndelungată, asigurați-vă că este închis și securizat împotriva accesului neautorizat.
- Depozitați dispozitivul într-un loc uscat și răcoros, departe de umiditate și surse de căldură, pentru a preveni deteriorarea materialelor și mecanismelor.

Respectarea acestor instrucțiuni va asigura o utilizare sigură a sertarelor de casă, a cutiilor pentru bani și a suporturilor de montaj sub masă, crescând durabilitatea și funcționalitatea acestora.



**Splošna navodila:**

- Pred prvo uporabo predala za gotovino, denarnice ali montažnega nosilca pod mizo natančno preberite uporabniški priročnik, da se prepričate, da je naprava pravilno nameščena in konfigurirana.
- Izdelki so namenjeni izključno za uporabo v suhih prostorih. Izogibajte se izpostavljanju naprave vodi, vlagi in ekstremnim temperaturam.

**Varnostna pravila:**

- Predal za gotovino je namenjen izključno za shranjevanje denarja in dokumentov, povezanih z dejavnostjo podjetja. Ne shranjujte v njem predmetov, ki lahko poškodujejo mehanizem ali vplivajo na njegovo konstrukcijo.
- Izdelek ni vodoodporen. Izogibajte se stiku z vodo, drugimi tekočinami in prekomerno vlago, da preprečite poškodbe.
- Predal za gotovino postavite na stabilno, suho mesto, ki zagotavlja zaščito pred mehanskimi poškodbami in nepooblaščenim dostopom.
- Če imate težave z odpiranjem predala, ne uporabljajte sile. Obrnite se na pooblaščen servis.
- Pri odpiranju predala bodite previdni, da ne zataknete prstov.

**Vzdrževanje naprave:**

- Vodila predala je treba redno čistiti in mazati. Pogostost je odvisna od uporabe in okolja, vendar je običajna priporočena pogostost vsake tri mesece.
- Z suho, brezskrbno krpo obrišite staro mast in umazanijo z notranjih in zunanjih vodil. Ne uporabljajte vode ali tekočih čistilnih sredstev.
- Z čistim aplikatorjem nanesite tanko plast litijevega maziva na notranja in zunanja vodila.
- Večkrat obrnite vodila, da pravilno premažete poliuretanske valje in enakomerno porazdelite mazivo.

**Zaščita pred poškodbami:**

- Predal za gotovino in denarnica sta natančna naprava, zato je treba preprečiti njihovo izpostavljanje udarcem, padcem, vlagi in visokim temperaturam.
- Montažni nosilci pod mizo morajo biti trdno pritrjeni na mizo. Prepričajte se, da je nosilec pravilno izbran za model in nameščen v skladu z navodili, da preprečite njegovo popuščanje.

**Shranjevanje naprave:**

- Če predal za gotovino ali denarnico ne bo uporabljan dalj časa, se prepričajte, da je zaprt in zaščiten pred nepooblaščenim dostopom.
- Shranjujte napravo na suhem, hladnem mestu, stran od vlage in virov toplote, da preprečite poškodbe materialov in mehanizmov.

Sledite tem navodilom, da zagotovite varno uporabo predalov za gotovino, denarnic in montažnih nosilcev pod mizo, povečate njihovo vzdržljivost in funkcionalnost.

**Allmänna instruktioner:**

- Läs noggrant användarmanualen innan första användning av kassaskåp, pengakista eller monteringshållare för underbordet för att säkerställa att enheten är korrekt installerad och konfigurerad.
- Produkterna är endast avsedda för användning i torra miljöer. Undvik att utsätta enheten för vatten, fukt och extrema temperaturer.

**Säkerhetsregler:**

- Kassaskåpet är endast avsett för förvaring av pengar och dokument relaterade till kommersiell verksamhet. Förvara inga föremål som kan skada mekanismen eller påverka dess konstruktion.
- Produkten är inte vattentät. Undvik kontakt med vatten, andra vätskor och överdriven fukt för att undvika skador.
- Placera kassaskåpet på en stabil, torr plats som ger skydd mot mekaniska skador och obehörig åtkomst.
- Om det uppstår problem med att öppna kassaskåpet, använd inte kraft. Kontakta ett auktoriserat servicecenter.
- När du öppnar kassaskåpet, var försiktig för att undvika att klämma fingrarna.

**Underhåll av enheten:**

- Förvaringsschaktet bör rengöras och smörjas regelbundet. Frekvensen beror på användning och miljö, men den typiska rekommenderade frekvensen är var tredje månad.
- Torka bort gammalt fett och smuts från de inre och yttre ledningarna med en torr, luddfri trasa. Använd inte vatten eller flytande rengöringsmedel.
- Applicera ett tunt lager litiumbaserat smörjmedel på de inre och yttre ledningarna med en ren applicerare.
- Vrid ledningarna några gånger för att täcka de polyuretanrullar korrekt och fördela smörjmedlet jämnt.

**Skydd mot skador:**

- Kassaskåpet och pengakistan är precisionsenheter, så de bör skyddas från stötar, fall, fukt och höga temperaturer.
- Monteringshållare för underbordet ska vara ordentligt fästa på bordsskivan. Se till att hållaren är korrekt vald för modellen och installerad enligt instruktionerna för att förhindra att den lossnar.

**Förvaring av enheten:**

- Om kassaskåpet eller pengakistan inte används under en längre period, se till att den är stängd och skyddad från obehörig åtkomst.
- Förvara enheten på en torr, sval plats, borta från fukt och värmekällor, för att förhindra skador på material och mekanismer.

Att följa dessa instruktioner säkerställer säker användning av kassaskåp, pengakistor och monteringshållare för underbordet, vilket ökar deras hållbarhet och funktionalitet.

**Általános utasítások:**

- Az első használat előtt alaposan olvassa el a pénztári fiók, pénzkazetta vagy az asztal alá szerelhető tartó használati útmutatóját, hogy megbizonyosodjon róla, hogy az eszköz megfelelően van telepítve és konfigurálva.
- A termékek csak száraz környezetben használhatók. Kerülje el, hogy az eszközt víz, nedvesség és szélsőséges hőmérsékletek ériék.

**Biztonsági szabályok:**

- A pénztári fiók kizárólag pénz és a kereskedelmi tevékenységgel kapcsolatos dokumentumok tárolására szolgál. Ne tároljon benne olyan tárgyakat, amelyek károsíthatják a mechanizmust vagy befolyásolhatják annak szerkezetét.
- A termék nem vízálló. Kerülje a vízzel, egyéb folyadékokkal és túlzott nedvességgel való érintkezést, hogy elkerülje a károsodást.
- Helyezze a pénztári fiókot stabil, száraz helyre, amely védelmet nyújt a mechanikai sérülésekkel és az illetéktelen hozzáféréssel szemben.
- Ha problémái adódnak a fiók kinyitásával, ne használjon erőt. Vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizzel.
- A fiók kinyitásakor ügyeljen arra, hogy ne szorítsa be az ujjait.

**A készülék karbantartása:**

- A fiók vezetőit időszakosan tisztítani és kenni kell. A gyakoriság a használattól és a környezettől függ, de a javasolt gyakoriság általában háromhavonta van.
- Használjon száraz, szőszmentes rongyot a régi zsír és a szennyeződések eltávolítására a belső és külső vezetőkről. Ne használjon vizet vagy folyékony tisztítószereket.
- Tiszta applikátorral vigyen fel egy vékony réteg lítium alapú kenőanyagot a belső és külső vezetőkre.
- Forgassa el a vezetőket néhányszor, hogy megfelelően bevonja a poliuretán hengereket, és egyenletesen eloszlassa a kenőanyagot.

**Védelem a sérülések ellen:**

- A pénztári fiók és a pénzkazetta precíziós eszközök, ezért el kell kerülni a rázkódást, esést, nedvességet és magas hőmérsékleteket.
- Az asztal alatti tartókat stabilan rögzíteni kell az asztal tetejére. Győződjön meg róla, hogy a tartó megfelelően illeszkedik a modellhez, és az utasításoknak megfelelően van rögzítve, hogy megakadályozza a meglazulását.

**A készülék tárolása:**

- Ha a pénztári fiók vagy pénzkazetta hosszabb ideig nem lesz használatban, győződjön meg róla, hogy az lezárt és védett az illetéktelen hozzáféréstől.
- Tárolja a készüléket száraz, hűvös helyen, távol a nedvességtől és hőforrásoktól, hogy elkerülje a anyagok és mechanizmusok károsodását.

Ezeknek az utasításoknak a betartása biztosítja a pénztári fiókok, pénzkazetták és asztal alatti tartók biztonságos használatát, növelve azok tartósságát és funkcionalitását.

**Istruzioni generali:**

- Prima del primo utilizzo del cassetto di cassa, della cassetta per soldi o del supporto di montaggio sotto il piano, leggi attentamente il manuale utente per assicurarti che il dispositivo sia correttamente installato e configurato.
- I prodotti sono destinati esclusivamente all'uso in ambienti asciutti. Evita di esporre il dispositivo a contatto con acqua, umidità e temperature estreme.

**Norme di sicurezza:**

- Il cassetto di cassa è destinato esclusivamente alla conservazione di denaro e documenti relativi alle attività commerciali. Non conservarvi oggetti che potrebbero danneggiare il meccanismo o influire sulla sua struttura.
- Il prodotto non è impermeabile. Evita il contatto con acqua, altri liquidi e umidità eccessiva per prevenire danni.
- Posiziona il cassetto di cassa in un luogo stabile e asciutto che offra protezione contro danni meccanici e accessi non autorizzati.
- In caso di problemi nell'aprire il cassetto, non forzarlo. Contatta un centro di assistenza autorizzato.
- Quando apri il cassetto, fai attenzione a non pizzicarti le dita.

**Manutenzione del dispositivo:**

- I binari del cassetto devono essere puliti e lubrificati periodicamente. La frequenza dipende dall'uso e dall'ambiente, ma la frequenza consigliata è ogni tre mesi.
- Usa un panno asciutto e senza pelucchi per rimuovere la vecchia lubrificazione e le impurità dai binari interni ed esterni. Non usare acqua o detergenti liquidi.
- Usa un applicatore pulito per applicare uno strato sottile di lubrificante a base di litio sui binari interni ed esterni.
- Ruota i binari più volte per coprire correttamente i rulli in poliuretano e distribuire uniformemente il lubrificante.

**Protezione contro danni:**

- Il cassetto di cassa e la cassetta per soldi sono dispositivi di precisione, quindi è necessario evitare di esporli a urti, cadute, umidità e alte temperature.
- I supporti di montaggio sotto il piano devono essere fissati saldamente al piano del tavolo. Assicurati che il supporto sia correttamente selezionato per il modello e montato secondo le istruzioni per evitare che si allenti.

**Conservazione del dispositivo:**

- Se il cassetto di cassa o la cassetta per soldi non saranno utilizzati per un lungo periodo, assicurati che siano chiusi e protetti da accessi non autorizzati.
- Conserva il dispositivo in un luogo asciutto e fresco, lontano da umidità e fonti di calore, per evitare danni ai materiali e ai meccanismi.

Seguire queste istruzioni garantirà un utilizzo sicuro dei cassette di cassa, delle cassette per soldi e dei supporti di montaggio sotto il piano, aumentando la loro durata e funzionalità.

### Informacje o producencie/importerze:

*HDWR Global Sp. z o.o.*

z siedzibą w Środzie Wielkopolskiej przy ulicy Romana Dmowskiego 28,  
63-000 Środa Wielkopolska

NIP: 7861700636

*hdwr.pl*

**Osoba odpowiedzialna:**

*HDWR Global Sp. z o.o.*

NIP: 7861700636

---

### Manufacturer/importer information:

*HDWR Global Sp. z o.o.*

based in Środa Wielkopolska at Romana Dmowskiego 28,  
63-000 Środa Wielkopolska, Poland

VATIN: PL7861700636

*hdwrglobal.com*

**Responsible person:**

*HDWR Global Sp. z o.o.*

VATIN: PL7861700636

